
**Конференция 2005 года участников
Договора о нераспространении ядерного
оружия по рассмотрению действия
Договора**

26 April 2005
Russian
Original: English

Нью-Йорк, 2–27 мая 2005 года

**Статья III и четвертый и пятый пункты преамбулы,
особенно в их взаимосвязи со статьей IV и шестым и
седьмым пунктами преамбулы
[Соблюдение и проверка]**

**Рабочий документ Австралии, Австрии, Венгрии, Дании,
Ирландии, Канады, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии
и Швеции для представления Главному комитету II**

1. Конференция подчеркивает важный вклад Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в обеспечение безопасности во всем мире и его несомненную эффективность в сдерживании распространения ядерного оружия и таким образом предупреждении дестабилизации, вызываемой гонкой ядерных вооружений. Конференция подчеркивает важное значение того, чтобы все государства-участники демонстрировали глубокую приверженность Договору, что не в последнюю очередь обусловлено недавно выявленными случаями его несоблюдения.

2. Конференция выражает понимание того, что Договор устанавливает совокупность взаимосвязанных и усиливающих друг друга обязательств и прав государств-участников. Контролируемость является ключевым элементом режима Договора, который может быть в большей мере укреплен и превращен в более транспарентный посредством присоединения всех государств-участников к системе усиленных гарантий согласно статье III Договора, с тем чтобы обеспечить гарантии соблюдения статьи II. Конференция отмечает, что устранение нынешних и возможных трудностей в соблюдении представляет собой ключевую задачу для более эффективного процесса рассмотрения действия ДНЯО. Эти трудности сопряжены со значительными испытаниями для Договора и их необходимо решительно устранять путем поддержки целостности Договора и повышения авторитета системы гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Конференция отмечает, что глубокая международная озабоченность по поводу распространения ядерного оружия, в том числе, возможно, среди негосударственных субъектов, увеличивает значимость режима нераспространения ядерного оружия, основывающегося на Договоре.

3. Конференция подтверждает основополагающее значение полного соблюдения всех положений Договора, включая соответствующие соглашения о гарантиях и соответствующие вспомогательные соглашения. Она отмечает, что целостность Договора зависит от полного выполнения государствами-участниками своих обязательств по Договору и обязательств, вытекающих из Договора. Конференция вновь подтверждает уставную роль Совета управляющих и Генерального директора МАГАТЭ в отношении соблюдения государствами соглашений о гарантиях и подчеркивает важное значение обеспечения доступа Агентства к Совету Безопасности и другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций, особенно, хотя и не исключительно, в случаях несоблюдения. В этой связи Конференция поддерживает рекомендацию Генерального секретаря Совету Безопасности регулярно приглашать Генерального директора МАГАТЭ для ознакомления Совета с информацией о статусе гарантий и процессов проверки. Конференция напоминает о роли Совета Безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в поддержании или восстановлении международного мира и безопасности. Отмечая, что в своей резолюции 1540 (2004) Совет подтвердил, что распространение ядерного оружия представляет угрозу для международного мира и безопасности, Конференция обращает внимание на мандат Совета Безопасности по обеспечению и поддержке соблюдения Договора и соглашений о гарантиях, а также принятию надлежащих мер в случае несоблюдения Договора и соглашений о гарантиях, когда МАГАТЭ уведомило о факте несоблюдения.

4. Конференция отмечает, что любое государство-участник, которое не выполняет свои обязательства по Договору, своими собственными действиями устраняется от выгод конструктивных международных взаимоотношений и от преимуществ, сопряженных с соблюдением Договора, в том числе, среди прочего, от сотрудничества в использовании ядерной энергии в мирных целях до тех пор, пока оно не возвратится к полному соблюдению.

5. Конференция подтверждает свою убежденность в том, что гарантии МАГАТЭ позволяют убедиться в выполнении государствами своих обязательств по нераспространению, а также обеспечивают для государств механизм, с помощью которого они могут демонстрировать соблюдение ими Договора, и в этой связи отмечает, что огромное большинство государств-участников выполняют свои обязательства по Договору. Конференция далее подтверждает, что тем самым гарантии МАГАТЭ способствуют углублению доверия между государствами и, будучи основополагающим элементом Договора, помогают укреплять их коллективную безопасность и укреплять доверие, имеющее важнейшее значение для расширения сотрудничества между государствами в ядерной области. Конференция убеждена в том, что гарантии играют ключевую роль в предупреждении распространения ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств. Соответственно, гарантии МАГАТЭ, которые играют незаменимую роль в обеспечении эффективного осуществления Договора, являются важной, неотъемлемой частью международного режима нераспространения ядерного оружия.

6. Конференция призывает к всеобщему применению гарантий МАГАТЭ во всех государствах-участниках в соответствии с положениями Договора. Конференция отмечает, что в период после Конференции по рассмотрению действия Договора 2000 года 15 новых соглашений о всеобъемлющих гарантиях согласно ДНЯО вступили в силу, однако выражает глубокую озабоченность по

поводу того, что 39 государствам еще предстоит выполнить свои соответствующие обязательства по Договору. В этой связи Конференция настоятельно призывает те государства-участники, которые еще не сделали этого, заключить такие соглашения. Кроме того, Конференция призывает все государства поставить всю свою ядерную деятельность, как нынешнюю, так и будущую, под гарантии МАГАТЭ.

7. Конференция отмечает, что для вынесения обоснованных заключений в отношении соблюдения гарантий МАГАТЭ необходимо заблаговременно получать информацию о конструкции в соответствии с толкованием, данным в 1992 году Советом управляющих МАГАТЭ, в целях определения, когда это необходимо, статуса любых ядерных установок и проверки на постоянной основе того, что все ядерные материалы в государствах, не обладающих ядерным оружием, поставлены под гарантии. Конференция подчеркивает необходимость того, чтобы все государства-участники, не обладающие ядерным оружием, предоставляли такого рода информацию Агентству своевременно.

8. Признавая ценность соглашений о всеобъемлющих гарантиях, основывающихся на документе МАГАТЭ INFCIRC/153 (Corrected), для проверки непереключения объявленных ядерных материалов, Конференция осознает, что такие соглашения обеспечивают лишь ограниченный уровень гарантии отсутствия необъявленных материалов и видов деятельности. В связи с этим Конференция полагает, что весьма необходимо, чтобы соглашения о гарантиях, основывающиеся на документе INFCIRC/153 (Corrected), заключались совместно с дополнительными протоколами для того, чтобы МАГАТЭ, как компетентный орган, назначенный согласно статье III Договора для применения гарантий, могло придти к выводу о том, что переключение объявленных ядерных материалов не имело места, и дать надежные заверения в том, что нет свидетельств наличия необъявленных ядерных материалов или видов деятельности в каком-либо государстве. Конференция полностью одобряет меры, предусмотренные Дополнительным протоколом, отмечая, что осуществление Дополнительного протокола обеспечит большую уверенность в соблюдении каким-либо государством статьи II Договора.

9. Конференция напоминает о том, что пункт 1 статьи III Договора требует, чтобы каждое из государств, не обладающих ядерным оружием, принимало гарантии, как они изложены в соглашении, о котором будут вестись переговоры и которое будет заключено с МАГАТЭ в соответствии с его Уставом и системой гарантий Агентства, и признает, что нынешняя система гарантий Агентства включает и Соглашение о всеобъемлющих гарантиях, и Дополнительный протокол. Принимая во внимание рекомендацию Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, одобренную Генеральным секретарем, в отношении Дополнительного протокола к Соглашению о гарантиях МАГАТЭ, Конференция подтверждает, что в настоящее время Соглашение о всеобъемлющих гарантиях, наряду с Дополнительным протоколом, представляет собой стандарт проверки согласно пункту 1 статьи III Договора, и считает, что государства-участники должны демонстрировать строгое соблюдение этого стандарта для выполнения предусмотренных в нем обязательств.

10. Конференция отмечает, что в течение семи лет после одобрения Советом управляющих МАГАТЭ документа INFCIRC/540 (Corrected) 90 государств подписали дополнительные протоколы и что такие протоколы вступили в силу для

65 государств. Конференция настоятельно призывает все государства-участники, которые еще не сделали этого, заключить и ввести в действие дополнительные протоколы как можно скорее в соответствии с пунктом 1 статьи III Договора. Конференция признает необходимость того, чтобы МАГАТЭ и далее содействовало и помогало государствам-участникам в их практических шагах на пути к заключению и введению в действие соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов. В связи с этим Конференция приветствует усилия Секретариата МАГАТЭ и ряда государств — членов МАГАТЭ по осуществлению элементов плана действий для поощрения более широкого присоединения к системе гарантий, в том числе поощрения всеобщего присоединения к Дополнительному протоколу и организации региональных семинаров.

11. Конференция приветствует завершение разработки концептуальных основ комплексных гарантий МАГАТЭ, которые будут включены в систему проверки, являющуюся в большей степени всеобъемлющей, гибкой и эффективной, чем нынешние механизмы. Конференция приветствует осуществление МАГАТЭ комплексных гарантий в шести странах, в том числе в двух странах, в которых находятся атомные электростанции. Вместе с тем необходимо привлечь внимание к тому факту, что государства-участники должны заключить и соглашения о всеобъемлющих гарантиях, и дополнительные протоколы для того, чтобы МАГАТЭ могло в полной мере использовать данную улучшенную систему гарантий. Осуществление комплексной системы может иметь место только после того, как вступят в силу дополнительные протоколы и МАГАТЭ сможет выносить заключения в отношении гарантий, имеющие важнейшее значение для обеспечения возможности осуществления.
